

## SLAVNOSTNA OTVORITEV BALINIŠČA

Že vrsto let se Slovenci družimo ter zbiramo v raznih slovenskih društvih v Melbournu in okolju, na raznih športnih tekmovanjih predvsem balinanju. Zaradi posebnega zanimanja za ta šport, smo si Slovenci zgradili prava pokrita tekmovalna balinišča.

Ob koncu tedna 29. in 30. oktobra je bila slavnostna otvoritev še enega novega, sodobnega in pokritega balinišča v Diggers Restu, ki ga je zgradilo društvo Slovenski primorski socialni klub Jadran. Balinarji iz vseh koncev široke Avstralije smo to otvoritev počastili in se pomerili v tekmovanju. Sodelovala so društva oziroma ekipe iz Sydneya, Canberre, Albury-Wodonga, Adelaide, Geelonga, društvo Istra, Istrsko društvo Učka, Slovensko društvo Planica in Slovensko društvo Melbourne.

Nad svojim novim baliniščem so Jadrančani upravičeno ponosni, saj vsebuje pet stez in še vse druge udobnosti, ki vplivajo na dobro razpoloženje in koncentracijo balinarjev.

V soboto ob 14. uri je Allan Mathews — svetnik oziroma (councillor) za Shire of Bulla uradno otvoril balinišče, ob strani pa mu je stal nadvse ponosen in nasmejan predsednik Jadrana Franc Iskra s številnimi člani in balinarji. Številne zasluge v čast in zahvalo gredo tudi Francu Vojvodi, ki je s pomočjo marljivih, delovnih in sploh pa neutrudnih sodelavcev zgradil balinišče, v katerem danes uživamo vsi balinarji.

Tekmovanje je potekalo od devete ure zjutraj. Bilo je pravo mravljišče. Množica balinarjev in obiskovalcev prireditve je prihajala že v zgodnjih jutranjih urah. Z mnogimi se že dolgo nismo videli. Vsi srečni, veseli in nasmejani smo se pozdravljali in si stiskali roke ter si izmenjavali novice, pa naj si bo to vesele ali žalostne. Tudi vreme nam je bilo naklonjeno, tako, da so se uporabljale tudi “stare” steze in je bilo istočasno devet tekem. Končni rezultat je bil: 14 moških in 6 ženskih ekip je prišlo v finale za naslednji dan. Vseh skupaj je bilo 60 ekip.

V soboto zvečer je ansambel Večerni zvon poskrbel za še večjo zabavo. Tisti, ki čez dan niso balinali, so se lahko urno vrteli ob zabavni glasbi, drugi pa smo morali energijo skrbno varčevati za finale.

V nedeljo se je tekmovanje nadaljevalo. In to kar precej časa smo tekmovali, da smo prišli do končnega rezultata, to pa so bili prekrasni pokali podarjeni od Westpac Banke. Med odmori smo kar večkrat odšli in si jih poželjivo ogledovali.

Ob koncu vseh tekmovalj smo se zbrali v dvorani, kjer so bili razdeljeni pokali, seveda najboljšim balinarjem. Te je slavnostno podaril direktor Westpac Banke, podružnica St. Albans g. John Soyea. Rezultati pa so bili. Med ženskimi ekipami je prvo mesto dobila Planica, drugo SDM, tretje ponovno Planica in četrto Jadran. Med moškimi pa je prvo mesto dosegla ekipa Istra Social Klub, drugo Učka, tretje SDM in četrto ponovno SDM.

Društvu Jadran se v imenu vseh balinarjev in obiskovalcev zahvaljujem za uspešno organizacijo in čestitam k uspehu. Naj omenim tudi, da je dokaj naporno in odgovorno delo imel tudi Silvo Juriševič, ki je pazil, da so bili vsi rezultati pravilno vknjiženi in točke pravilno izračunane.

Pa še to! Balinarska zveza Slovenije je v ta namen podarila društvu Jadran prekrasen pokal izdelan iz lesa in stem izrazila zahvalo za vso skrb in gostoljubnost, ki jo je ta zveza bila deležna že leta 1985 ob svetovnem tekmovanju v Melbournu, ter letos na mladinskem svetovnem tekmovanju. To je približno 60 centimetrov visok lesen pokal. Na eni strani pokala je izdelana slika Bleda, na drugi pa balinar tolkač. Zares lep spomin iz domovine.

Predsednik Franc Iskra se v imenu upravnega odbora Jadran še posebno zahvaljuje vsem dežurnim kot v kuhinji, tako v točilnici in vsem, ki ste pripomogli, da je vse potekalo v najlepšem redu.

Prispevek je napisala Anica MARKIČ



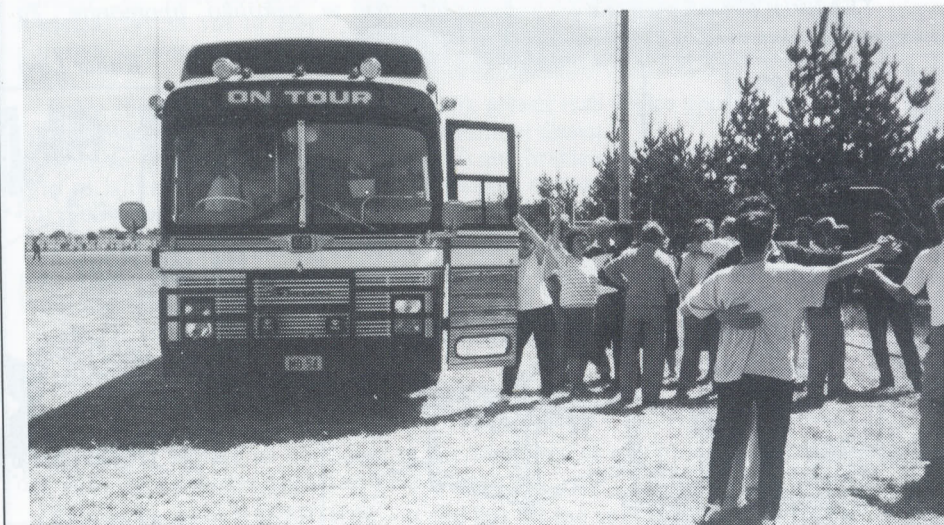
Slavnostni govor ob otvoritvi novega balinišča.



Podarjeni pokali od West pack Banke.



Strastni navijači in dokaj koncentrirani tekmovalci.



Tekmovalci so ob slovesu kar zaplesali na avtobus.



Darilo Slovenske zveze balinarjev iz domovine.

NEODVISNO GLASILO  
SLOVENCEV V AVSTRALIJI

P.O.Box 56, Rosanna, Vic. 3084

Tel.: 436 5238

Lastnik - Publisher  
SLOVENIAN ASSOCIATION  
MELBOURNE

P.O.Box 185, Eltham, Vic. 3095

Uredila - Edited By: Vida KODRE

Upravni odbor: Peter Mandelj (administracija),  
Vida Kodre (tajništvo), Vasja Čuk (tehnično  
izoblikovanje), Jana Lavrič (knjigovodstvo in  
korektura), Milena Brgoč (odprava), Anica Mar-  
kič (dopisovanje), Sandra Krnel (english secti-  
on). Redni dopisovalci: Ivan Lapuh, Helena Le-  
ber, Ivo Leber, Marijan Peršič, Derry Maddison,  
Anica Markič, Marijan Lauko.

Tisk - Printed By:  
D.&D. PRINTING

Cena izvoda - price: 2 dollars per copy  
Letna naročnina - annual: Australia 20.-,  
Overseas \$ 32.00

Vaše prispevke pošljite najkasneje do 5. v mese-  
cu. Rokopisov in nenaročenih fotografij ne  
vračamo. Za podpisane članke odgovarja pisec  
sam.

## OPRAVIČILO

Tiskarski škrat nam jo je spet zagodel.  
V prejšnji številki Vestnika je zamešal  
vrstice in kar se da neprijetno izpadel na  
8. strani z naslovom Prvi slovenski tabor.  
Napaka je v desnem besedilu poleg slik  
in sicer tretji odstavek, kjer popravljamo:  
Vmes je Lidija Lapuh nastopila z reci-  
tacija, katero je upesnil njen oče Ivan  
Lapuh, njena mama pa je prebrala črti-  
co z naslovom "Slovenska beseda, zdravi-  
lo", katere avtor je Ivan Lapuh.  
Za neljubo napako se vsem bralcem  
in dopisovalcu zares opravičujemo.

Uredništvo

## POSEBNA OBJAVA

*Našemu mlademu nečaku Dušanu  
AVSECU, ki je trenutno na obisku v Av-  
straliji (nekateri ga poznajo kot balinarja  
v SDM) želimo srečno vrnitev v domovi-  
no - 27.11.1988 družina Kastelic in dru-  
žina Urbančič.*

## PACO PLASTER

Specialising In  
EXTENSIONS  
RENOVATIONS  
NEW HOMES

-No Job Too Small-

ALEX

Ph.018-322-373

Ah 300-1683

## MARKIC NOMINEES

za vsa zidarska dela

16 Hamilton Drive, Ringwood,  
Tel. 876 3023

## MALO ZA ŠALO, MALO ZA RES

Ker se nam je po septembrski šte-  
vilki Vestnika javilo nekaj bolj "za-  
litih" in okroglih žensk in nam sve-  
tovalo naj dobrih in visokokaloričnih  
receptov nikanar ne ponujamo več, smo  
se zato njim na ljubo odločili, da na-  
pišemo nekaj dobrih receptov za vit-  
ko linijo.

Takole pravi znani francoski prav  
poceni recept: Manžri!

Povrhu vsega mi še v uredništvu  
ne dovoljujejo več, da se lahko raz-  
pišem, ker so pač na tesnem s pros-  
torom v časopisu, zato vam v tem  
primeru ponujamo angleški recept, ki  
priporoča 12 kozarcev vode na dan.

Torej, kar tako naprej do nasled-  
nje številke, vitka linija je zagotavlje-  
na, takrat vam pa spet ponudimo re-  
cept, da se nekoliko opomorete. Pa  
lep pozdrav.

Kuhar Lino



Oh ne, gospod Novak, ni kupido, ampak moj  
mali bratec!

## JEZIK IN MI

V naše uredništvo prihaja vedno več pisem. Prostor nam zmanjkuje.  
Zal smo morali obseg časopisa ponovno skrajšati za dve strani, ker nas  
finančne težave še vedno pestijo. V veliko pomoč bi lahko bila društva  
in seveda naši novi naročniki. Še vedno vztrajamo, da dobimo določeno  
število novih naročnikov in to je samo 200. Nekaterim ta številka po-  
meni malo, nekaterim pa precej, saj le tako bomo potem pri tisoč izvo-  
dih naklade dobili tudi državno pomoč, ki vsako leto v ta namen dode-  
li del finančnih sredstev.

Mislím, da se bomo vsi potrudili in s pomočjo naše trdne slovenske  
narodnosti, samobitnosti, identitete in srca poiskali naše slovenske pri-  
jatelje in jim ponudili slovenski informativni časopis, za katerega zago-  
tavljamo, da bo iz meseca v mesec boljši.

Zavedamo se torej, da smo dolžni za vzdrževanje in ohranjanje  
slovenskega jezika Slovencev v tujini. Na vse načine bomo poskušali,  
da slovenščina le ne bi še izumrla. Angleško tako ali tako dobro obvla-  
damo, kajne, saj se vsakodnevno srečujemo z ljudmi v trgovinah, ura-  
dih, bolnicah, z našimi sodelavci, preko radia, televizije, časopisov...

Bolj nas skrbi slovenščina, kako jo bomo ohranili mi in seveda na-  
ši potomci, saj le z obvladovanjem in govorjenjem jezika pomagamo k  
obstoju Slovenstva in pri čemer ne smemo pozabljati, da narod brez  
svojega jezika ni narod. Če se podrobneje ustavimo pri jezikih, in to naj  
bo bolj v tolažbo, naj omenim, da na svetu obstaja 6000 jezikov in na-  
rečij. Od teh kar 750 milijonov prebivalcev Kitajske govori severnokitaj-  
ski jezik. Temu sledi množica ljudi, to je 480 milijonov ljudi, ki govori  
angleški jezik. Torej ni bojazni, da bo angleški jezik izumrl. Zelo smo  
lahko ponosni, da je naš jezik eden izmed tistih šesttisočev, zato ohran-  
jajmo in govorimo še naprej naš materin slovenski jezik, saj v nasprot-  
nem primeru jih bo na listi ostalo le 5999. To pa, toliko bolj v veselje  
kitajsko in angleško govorečih.

Slovenski časopisi, knjige in radio so odlična sredstva, ki pomagajo  
k ohranjanju slovenskega jezika. Zelo neodgovorno in nesramno od nas  
je, če te stvari zanemarjamo ali pa jih celo namerno prezremo - češ, le  
čemu nam slovenski jezik služi v Avstraliji!

Vida Kodre

## P.S.:

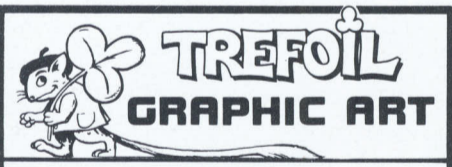
"Ker moja slovnica in sestava ni "pre-  
več visoka" prosim, da popravite moje  
pisanje. Mojo mladost sem zapravljajal  
kot pastir in najvišja šola, ki sem jo obis-  
koval je bila le štirinadstropna in še ta je  
bila obrtniška!"

Vas pozdravlja

Takole nam je v svojem pismu napi-  
sal naš dopisovalec. Mi se mu globo-  
ko zahvaljujemo in naš odgovor je tak:  
"Hvala za vaše zaupanje v delo ured-  
ništva!"

V uredništvu se zavedamo, da na-  
šega Vestnika ne bi bilo brez prispevkov  
naših dopisnikov. Vsakega prispevka se  
razveselimo, saj vemo, da bomo le s pi-  
sano besedo ohranili naš materin jezik  
živ. Vendar pa nikoli ne moremo reči,  
da svojo materinščino dokončno znamo,  
kajti jezik se stalno razvija in gre v korak  
naprej. Zato smo si v uredništvu "prilas-  
tili to pravico" (tudi s soglasjem nekate-  
rih dopisnikov), da članke slovnično pop-  
ravimo kakor najbolje znamo in sicer le  
v želji, da ohranimo slovenski jezik med  
rojaki v Avstraliji. Torej kar korajžno  
nam spet kaj napišite!

Uredništvo



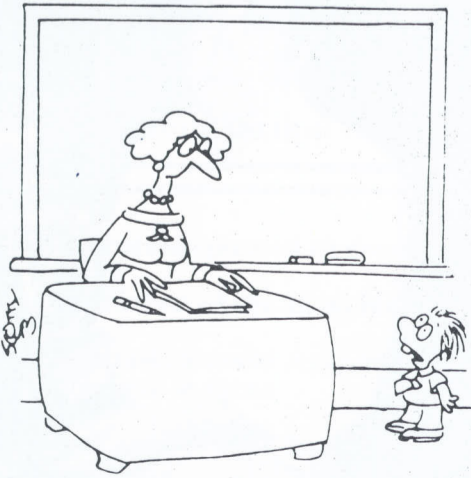
Specialising in all print ready  
art work and graphic designs.

Vasja Chuck

115 KARINGAL DRIVE,  
GREENSBOROUGH, 3088  
TELEPHONE: 434 5768



Kaj tečnariš, mat', kaj ni vseeno, kako jaz po-  
spravljam!



Kaj sem jaz kriv, če imam počasnejšo pamet kot vi jezik!

# euro

## EURO INTERNATIONAL

### SLOVENSKO PODJETJE V AVSTRALIJI

Tokrat nas je pot z Vestnikom popeljala v poslovne prostore slovenskega Euro Internationala v Scoresby-ju, kjer smo se pogovarjali z direktorjem podjetja Cvetom Stantičem, doma iz Nove Gorice in z vodjo poslovne enote

Viktorjem Barago, doma iz Grosupelja. V imenu Slovenijalesovega podjetja opravljata uvozno-izvozne posle za Jugoslavijo in Avstralijo.

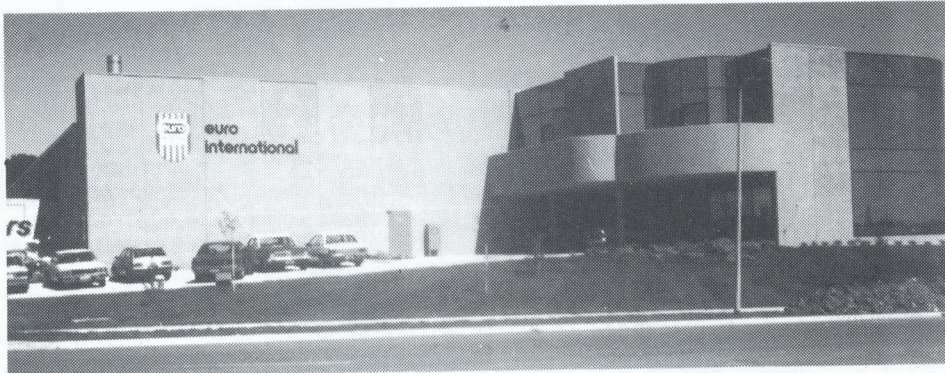
Začetki Euro Internationala oziroma Euro Furniture, kot so se prvotno imenovali, segajo uradno od leta 1979, kljub temu, da se je Slovenijales pojavljal že prej na avstralskem tržišču, saj je imel svojega avstralskega partnerja, ki se je ukvarjal z uvozom Slovenijalesovega pohištva. Žal je ta zašel v finančne težave, zato se je Slovenijales odločil, da bo odkupil to podjetje in ustanovil svoje lastno podjetje, ki se je imenovalo Euro Furniture do danes. Kmalu za tem so ustanovili poslovno enoto v Sydneyu. Tako so imeli poleg prodajnega sektorja tudi dve montažnici – eno v Melbournu in eno v Sydneyu.

Ta del dejavnosti obstaja še danes, je pojasnil Cveto Stantič. Pohištvo, ki prispe iz Jugoslavije najprej sestavijo in potem prodajajo po celem teritoriju Avstralije. Imajo približno osemsto rednih kupcev. V Viktoriji lahko kupite slovensko pohištvo v vseh trgovinah s pohištvom. Najbolj znani so Stan Cash, Andersons...

Po kakovosti spada pohištvo v srednje censki razred. Konkurenca na avstralskem trgu je zaradi velikega uvoza pohištva zelo močna, in uspej o le s kakovostjo, poudarja Cveto Stantič, zato sodelujejo v glavnem z najbolj renomiranimi podjetji pohištva v Sloveniji kot so: Kli Logatec, Liko Vrhnika, Idrijska lesna industrija v Cerknem (tovarna je svoj program prilagodila prodaji v Avstraliji), Stol Kamnik, Meblo Nova Gorica, Lipa Ajdovščina, Novoles Novo Mesto...

Najbolj so se začeli specializirati na področju kolonialnih jedilnic in v zadnjem času pa po besedah Cveta Stantiča, želijo ta program še bolj razširiti v modernejši stil jedilnic in spalnic.

Med drugim nam je tudi pojasnil nekatere spremembe v organizaciji podjetja, ki so prišle leta 1982, ko se je podjetje začelo ukvarjati z nelesnimi prodajami. Slovenijales je začel ponujati blago drugih industrijskih panog in sicer na področju kemije, strojegradnje, športa, tekstila, itd. Tako se je prodaja izredno povečala in je ta dejavnost doživela velik korak do danes. Zato je v letošnjem letu podjetje spremenilo svoje ime, ker se je dejavnost razširila iz lesnega tudi na ostala področja in se je tako Euro Furniture preimenovalo v Euro International, ki je v popolni lasti Slovenijalesa iz Ljubljane. Ima 3 poslovne enote, od katerega se dve poslovni enoti ukvarjata s pohištvom, in kot smo že prej navedli, to je poslovna enota Melbourne in poslovna enota Sydney, ter tretja poslovna enota, ki jo vodi Viktor Baraga in se ukvarja z nelesnimi programi – to je s splošnim trgovanjem oziroma direktnimi nabavami blaga iz Jugoslavije v Avstralijo, Novo Zelandijo ter jugovzhodno Azijo. Po besedah Viktorja Barage želijo trgovanje razširiti tudi na Tajsko, Filipine in Indonezijo. Blago, ki ga največ uvažajo na te trge se deli po različnih panogah. Tako dobavljajo razne surovine za uporabo v industriji pralnih praškov in šamponov, v barvni industriji, v gumarski industriji, v farmacevtski industriji (kot zdravila, za dodatke k živinski hrani, kot veterinarske izdelke), v tekstilni industriji (polivretansko peno, ki jo najbolj uporabljajo za opremo notranjosti avtomobilov), v strojni industriji...



Novi prostori Euro Internationala v Scoresby-ju

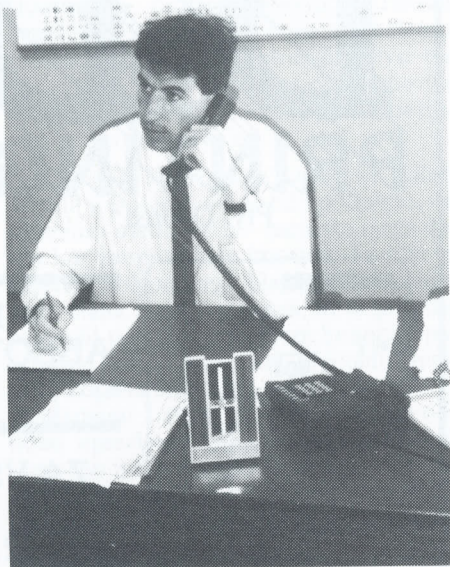


Direktor Euro Internationala Cveto Stantič

Poleg tega uvažajo celo paleto izdelkov široke potrošnje, od izdelkov športne opreme, kjer so omenjene Elanove smuči, jahte, jamborji, smučarski čevlji, ipd. Jahte so celo prirejene razmeram ocean-skih voda v Avstraliji.

Med domače proizvodne organizacije, s katerimi največ sodelujejo sodijo: Plama-Podgrad (polivretanska pena), Libela-Celje (tehtnice), Elan-Begunje (smuči, jahte in razni športni artikli), Alpina Žiri (smučarski čevlji), Cinkarna-Celje (kemikalije), Tovarna dušika Ruše pri Mariboru, Krka-Novo Mesto in Lek-Ljubljana (farmacija), Iplasa-Koper (kemikalije), Veplas-Velenje (športni artikli), Belinka-Ljubljana (kemikalije), Tokos-Tržič (orodje), Gorenje-Muta (orodje), Emo-Celje (posoda) ter nekatere druge tovarne iz ostalih republik Jugoslavije.

Blago v glavnem dobavljajo direktno končnim kupcem ali distributerjem ali pa zadevo izvršijo preko raznih izvoznouvoznih organizacij v Avstraliji. Največ



Vodja poslovne enote – Viktor Baraga

sodelujejo s firmami, kot so BHP, Elders, CSR, Albright and Wilson, Shell, Ford, General Motors, Hoechst, Ing-hams, Sigma in Mim. Velik del proizvodov gre tudi v rudarsko industrijo in so velik dobavitelj izdelkov firme MIM v Brisbanu, katera je lastnik največjega rudnika zlata in barvnih kovin na svetu.

Glavni problemi, s katerimi se srečujejo pri teh poslih, meni Viktor Baraga, je usklajevanje želja dobaviteljev iz Jugoslavije in zahtevam ter konkurenčnosti avstralskega, novozelandskega, posebno pa še trga jugovzhodne Azije. Med drugim je tudi oddaljenost samega trga problem, pri čemer moramo vnaprej zainteresirati domače proizvajalce, da se sploh podajo v izvoz na to oddaljeno področje. Vemo, da ima Avstralija samo 16,5 milijonov prebivalcev in zato ima trg majhno kupno moč in se nikakor ne more primerjati z Ameriko ali Nemčijo ali Anglijo...

Ogromni so tudi stroški, ki so povezani z rednimi dnevnimi komunikacijami, poudarja Viktor Baraga in te opravljajo največ preko teleksa, telefaksa in telefona.

Za potrebe jugoslovanske industrije pa Euro International izvažata tudi razne prepomaterialne in surovine.

Torej pohištvena dejavnost se od samega začetka bistveno ni spremenila, je dejal Cveto Stantič. Zelo skromno so začeli na nelesnih in nepohištvenih programih, vendar je ta del doživel skokovit razvoj od leta 1982. V letu 1985 so dosegli približno milijon realizacije v prodaji, v letošnjem letu pa računajo, da bodo prodali za šest milijonov blaga. Tako oba – Cveto Stantič in Viktor Baraga se trudita za čimvečji izvoz iz Jugoslavije, saj to pomeni velik doprinos deviz za izboljšanje sedanjega jugoslovanskega ekonomskega stanja, ki tiči še vedno v težki finančni krizi.

Vida KODRE

# euro

proudly presents its  
Bicentennial rocking chair  
"CAPTAIN COOK"

A special limited edition collector's item – individually handcrafted from legendary Alpine Beech Tree. Each is engraved with the magic 200. Each has a signed certificate of authenticity and carries a priceless metal plate with serial number. Licensed by The Australian Authority.

Gugalnik predstavlja svojevrsten prispevek slovenske lesne industrije k praznovanju 200 letnice Avstralije. Zaradi omejene proizvedene količine (vsak izdelek je oštevilčen in potemtakem unikat) in zgodovinskega obeležja, bo za vas in vaše potomce neprecenljive vrednosti.

Poleg zbirateljske vrednosti ima gugalnik seveda tudi veliko uporabno vrednost, saj se lahko na njem sproščeno spočijete po napornem dnevu.

Masiven izgled, skladnost linij ter mehka hrastova izvedba mu dajeta poseben čar, zato ga lahko kot samostojen del stanovanjske opreme postavite v vsak prostor, k vašemu pohištvu.

V Euro smo se odločili, da damo članom slovenske skupnosti poseben POPUST in jim omogočimo izjemno UGODEN NAKUP. Ne zamudite te enkratne priložnosti. Pokličite nas na telefon:

7641900 – Cveto Stantič, Managing Director

ali obiščite naš novi razstavn prostor:

3 Dalmore Drive, SCORESBY 3179.

At EURO we are so confident in the longevity of our products that we back each one with the Exclusive Euro Ten Year Guarantee.

This rocker is an EXCEPTION – it can last till the next Bicentenary...

EURO INTERNATIONAL PTY.LTD.  
Subsidiary of Slovenijales Ljubljana

## VRHOVNO SODIŠČE ZAVRNILO PRITOŽBE

Potrjene kazni I.Borštnerju, F.Zavrlu, I.Janši – D.Tasiču višja kazen.

BEOGRAD, 14. oktobra – Vrhovno vojaško sodišče je potrdilo kazni, ki jih je Ivanu Borštnerju, Franciju Zavrlu in Ivanu Janši izreklo vojaško sodišče v Ljubljani, Davidu Tasiču pa so kazen s pet mesecev zapora povečali na 10 mesecev zapora.

V sodbi, ki so jo razdelili novinarjem, je rečeno, da obtoženi David Tasič, Franci Zavrl in Ivan Janša ter branilec Ivana Borštnerja v svojih pritožbah neutemeljeno navajajo, da so bile s tem, ko je prvostopenjski kazenski postopek potekal v srbohrvaškem, in ne slovenskem jeziku, kršena določila ustave SFRJ in zakona določila o enopravnosti jezikov narodov.

## IZID 17.SEJE CK ZKJ

Po razburkanih dogodkih, ki so se zvrstili pred 17.sejo centralnega komiteja Zveze komunistov Jugoslavije je bilo težko pričakovati, da bo na seji, ki so jo tudi v tujini pričakovali z velikim zanimanjem, mogoče doseči soglasje o nekaterih najbolj pomembnih vprašanjih, ki ta čas tarejo jugoslovansko družbo. V zadnjih mesecih se je nabralo toliko zamer in težav, da se ni dalo izogniti izstavljanju računov in pogajanjem.

Vendar je centralni komitej Zveze komunistov Jugoslavije pokazal veliko odgovornosti in modrosti. Jasno je dal vedeti, da ne bo spreminjanja temeljev jugoslovanske federalne zgradbe in da takega početja tudi ne bo podpiral. Podprl pa bo vse spremembe, ki bi jugoslovansko družbo lahko popeljale na pot napredka. Tako so se odločili, da bodo v zveznem partijskem vodstvu zamenjali precej ljudi. Prednost naj bi dobili tisti, ki so že doslej pokazali, da se zavzemajo za napredno družbo in, ki imajo razumevanje tudi za druge in drugačne. Med drugimi so sklenili naj bi v centralnem komiteju samem zamenjali tretjino ljudi. Lahko bi dejali, da je bila uvod v kadrovske spremembe tudi odločitev o glasovanju o zaupnici predsedstvu centralnega komiteja. Razen člana predsedstva iz Srbije Dušana Ckrebica, so vsi drugi člani predsedstva dobili večino glasov članov centralnega komiteja. Dušan Ckrebic je takoj nato ponudil svoj odstop,

vendar je posredoval Slobodan Milošević, ki je zahteval naj centralni komitej o tem sklepa šele potem, ko bodo zadnje besedo izrekli v Zvezi komunistov Srbije. Kar zadeva kadrovske obnove v najvišjih organih Zveze komunistov, naj bi ta potekala po merilih, ki jih je v uvodnem referatu na to temo predlagal Štipe Šušar. Ob teh merilih je bilo veliko pripomb, najostreje pa je govoril Jože Slokar, ki je dejal, da že leta in leta izgubljajo bitke, generali pa ostajajo. Konkretnih rezultatov seje seveda ni mogoče pričakovati takoj, vsaj na tistih področjih, ki so najbolj žgoča. Ta pa so problem Kosova, čedalje bolj neuspešno gospodarstvo in čedalje slabši standard ljudi. Eden izmed večjih uspehov seje pa je ta, da je pokazala kakšen naj bo kulturni dialog tudi dialog med tistimi, ki so sprti ali imajo povsem nasprotno stališča.

Takoj po skoraj 3 dni trajajoči 17.seji CK ZKJ se je začela 18. seja, ki pa je trajala le tri ure. Edina tema te seje so bila ustavna dopolnila, o čemer je na začetku govoril član predsedstva Zveze komunistov Jugoslavije Vidoje Žarković. Med drugim je poudaril, da so ustavna dopolnila korak naprej v razvoju demokracije in da predlagane rešitve omogočajo izvedbo gospodarske reforme. Tudi na tej seji se niso mogli dogovoriti o tem, kako urediti financiranje Jugoslovanske ljudske armade. Kljub temu, da je bilo na seji slišati tudi nekaj nedemokratskih opozoril, ki jih je bilo mogoče razumeti tudi kot pritisk, so ob koncu sklenili, da je treba to vprašanje rešiti v demokratični razpravi.

## IZROČILO TABORA ŽIVI V SLOVENSKEM NARODU

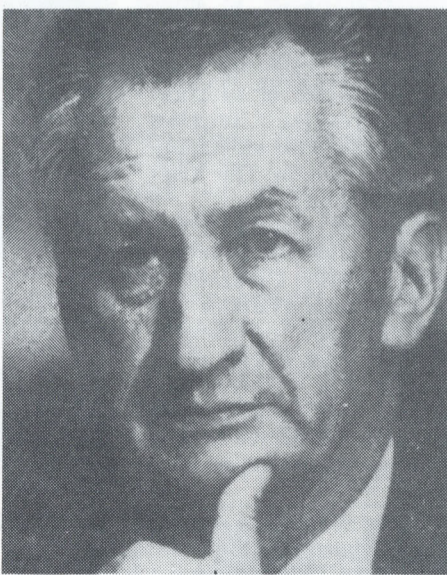
V Ljutomeru se je na proslavi prvega slovenskega tabora zbralo blizu sedem tisoč ljudi – Slavnostni govornik je bil predsednik predsedstva SRS Janez Stanovnik.

Praznovanje je bilo po zunanji podobi in tudi po vsebini podobno temu pomembnemu dogodku v zgodovini slovenskega naroda. V parku prvega slovenskega tabora, torej na mestu, kjer so se Slovenci v avstroogrski monarhiji zbrali prvič na političnem zborovanju in javno ter glasno izrazili narodnostne zahteve. Janez Stanovnik je poudaril, da so pred 120 leti v Ljutomeru zapisali pomemben list v zgodovini slovenskega naroda. Naše prednike, je dejal, je kljub različnosti prevevala skupna želja za doseg skupnega cilja – zedinjeno Slovenijo. Tudi danes se dogaja nekaj podobnega. Demokratični nemir Slovencev se mora preliti v ustvarjalnost za doseg demokracije, nacionalnih ciljev in uresničitev nacionalnega programa.

Po končanem zborovanju se je Janez Stanovnik sestel še z ljutomerskimi mladinci. Srečanje so mladinci pravzaprav izsilili s tem, da so razširili govorice o nameravani provokaciji na shodu.

Že na začetku poldruge uro trajajočega pogovora, ki se ga je udeležil tudi predsednik RK ZSMS Jože Školč, so mladinci povedali, da so govorico o provokaciji hote razširili v želji, da bi prišlo do pogovora in da v resnici sploh niso mislili tako hudo. V pogovoru je predsednik odgovarjal na vprašanja mladincev, ki so se največ ukvarjala z ljubljanskim procesom in okoliščinami v zvezi z njim.

## ODSTOP FRANCA ŠETINCA



Član predsedstva ZKJ Franc Šetinc je izstopil iz članstva v najvišjem vodstvu jugoslovanskih komunistov, ker je – kot je napisla v odstopnem pismu – predmet laži in politikanstva oziroma obtožb, da ni storil, kar bi lahko za ureditev razmer na Kosovu. Franc Šetinc je javno izrazil svoje nestrinjanje z nacionalističnimi izpadi in gesli, kot so "Hočemo orožje!", "Smrt Šiptarjem!", "Smrt Vlasiju!"... Le nekaj dni za Francem Šetincem je s položaja člana predsedstva CK ZKJ zaradi podobnih razlogov odstopil tudi Boško Krunic, nekdanji predsednik tega telesa.

## TOLMINCI USTANOVILI PODRUŽNICO KMEČKE ZVEZE

Povprečen Ljubljčan sedaj trikrat več ve o izseljevanju iz kosovskih vasi kot o praznejšemu gorskih krajev in celih dolin v tolminski občini. Nekdo bo pred zgodovino moral biti odgovoren za to, da se obrobje nacionalnega in državnega ozemlja tako prazni. Odslej bo to odgovornost nosila tudi Slovenska kmečka zveza, ki je danes dobila novo podružnico, sekcijo kmetov tolminske občine. To so nekatere polemične misli iz ustanovnega sestanka tolminske sekcije Slovenske kmečke zveze, ki je bil v celoti problemsko zastavljen. Kaže, da Tolminci od zveze veliko pričakujejo. Med drugim naj bi se prek nje povezali s tovariši iz cerkljanskega kmetijskega okoliša, ter kasneje še s člani idrijske podružnice, ki je sedaj v ustanavljanju, in se z njimi borili za pravice hribovskega kmeta. Te so bile doslej vedno potisnjene v ozadje, pri glasovanju zanje pa so bili hribovci preglašovani od bogatejših in podjetnejših kmetov iz dolinskih okolišev Slovenije.

Delovni program Slovenske izseljenske matice je bil letos obsežnejši in vsebinsko obogaten z nekaterimi novostmi. Ob že utečeni izdajateljski dejavnosti in izmenjavi gostovanj, je bila okrepljena pomoč z učili, poučevanjem slovenščine, pomoč pri znanstveno raziskovalnem delu v izseljenstvu in podobno. Ko so na izvršnem odboru matice dopolnjevali predlog delovnega načrta za prihodnje leto pa so poudarili, da se mora matica v prihodnje usmerjati predvsem na kakovostne kulturne stike in izmenjave.

NIŠ, BEOGRAD, TITOVO UŽICE..

V SR Srbiji se nadaljujejo protestna zborovanja v podporo Srbom in Črnogorcem na Kosovu. Demonstranti zahtevajo take ustavne spremembe, ki bodo "SR Srbiji omogočile uveljavljanje republiških državnih pristojnosti na vsem njenem ozemlju", in številne člane najvišjih državnih in partijskih vodstev pozivajo k odstopu ter jih obtožujejo, da so odgovorni za težave srbskega in črnogorskega naroda na Kosovu. Hkrati domala na vseh zborovanjih posebej bučno izražajo privrženost politiki, ki jo zastopa predsednik srbskih komunistov Slobodan Milošević.

SLOVENIJA VAS PRIČAKUJE!

POLETI DO LJUBLJANE, TRSTA in ZAGREBA  
/enako do RIMA, BEOGRADA, FRANKFURTA.

Zelo dobre ekonomske prilike za obisk  
lepe Slovenije. in vse strani sveta...

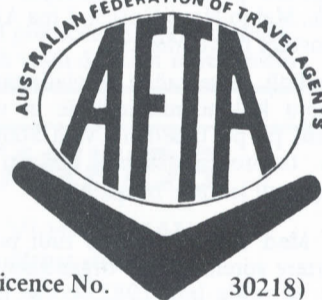


Obrnite se na nas čimprej, da vam lahko pomagamo pravočasno dobiti potni list in jugoslovansko vizo!

Ne pozabite, da je že od leta 1952 ime GREGORICH dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanja! PRIDEMO TUDI NA DOM!

ERIC IVAN GREGORICH  
DONVALE TRAVEL

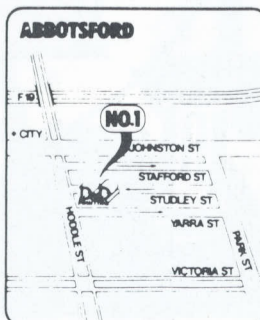
1042—1044 Doncaster Road,  
EAST DONCASTER, Vic. 3109  
Telefon: 842 5666 (vse ure)



(Licence No. 30218)



- Quality Offset and Letterpress Printers
- Creative Designers
- Gold Stamping
- Raised Printing



1 STUDLEY STREET,  
ABBOTSFORD, MEL., VIC. 3067  
PHONE: 419 1733

ZA VSE TISKARSKÉ USLUGE  
SE PRIPOROČATA  
DRAGO - DANICA ZOREC

# Predstavljamo Vam...

## UMETNIKI ROČNIH DEL



Že večkrat smo obiskali razne razstave ročnih izdelkov. Kot velika večina si tudi jaz rada ogledujem izdelane predmete ter občudujem nadarjenost, saj jim lahko rečemo, umetniki. To pa niso postali kar čez noč. V pogovoru z nekaterimi sem spoznala, da je za vsak tak izdelek potrebno veliko truda, ure in ure vaj, potrpežljivosti in morda tudi malo trme.

Danes bi vam rada predstavila gospo Milko OBLAK, ki živi v predmestju Oakleigh in izdeluje idrijske čipke. Do sedaj je za svoje delo prejela že vrsto priznanj in nagrad. Milka, kot želi, da jo kličem, je doma iz Poljske doline pri Škofji Loki in je v Avstraliji že 19 let.

Ta hobi se je Milka začela učiti kot sedemletno dekle – na željo in vzpodbudo stare mame. Za klekljanje Milka ni bila preveč navdušena, bolj ji je bilo pri srcu vezenje. Toda stara mama ni popustila. Učenje klekljanja in pridobivanje spretnosti je zamudno in težko delo. Ho-

češ, nočeš, Milka je nadaljevala z vajami tako dolgo, da se je v tej umetnosti res izučila ter si v poznejših letih med vojno prav s tem hobijem služila denar. Po vojni pa je izdelovala čipke za "Dom Ljubljana" ter za "Zadružno idrijskih čipk."

V Melbournu Milka obiskuje dvome-sečna srečanja Arts and Crafts, kjer klekljajo čipke na angleški način in sodeluje tudi na raznih razstavah. Prav tam pa je spoznala neko prej nepoznano Avstralko, ki je posredovala, da se je Milka prijavila za razstavo na Royal Melbourne

Show in že prvo leto prejela za svoje izdelke prvo nagrado. Temu je sledila letos nagrada za drugo mesto na Bicentennial Agricultural National Exhibition, letos pa tudi nagrada za drugo in tretje mesto. Ti uspehi niso tako enostavni, saj vemo kako kakovostne so te razstave.

Milki pa naše iskrene čestitke!

Vzorci se izmenjuje precej z gospo Marijo Uršič in sta skupno že prikazovali izdelavo idrijskih čipk po trgovskih stambah Melbournu, na Multikulturnem festivalu v St.Kildi, kot tudi na naši razstavi v

Elthamu. Povsod s svojimi izdelki vzbujata veliko zanimanja.

Lepo urejen dom, negovani vrt, izdelani gobelini, ki krasijo hišne prostore so priča, da je Milka aktivna še na drugih področjih. Izdelane čipke pa ta umetnica ne prodaja rada. Pravi, da jih najrajši komu podari.

Ročno delo je dragocena stvar, katere pravo vrednost zna ceniti le ustvarjalec, pa tudi marsikateri poznavalec in ljubitelj te umetnosti.

Zapisa: Anica MARKIČ

### NAZAJ K ŠTEDILNIKU

V zadnji številki Vestnika smo poročali o novi kuharici v Elthamu oz. v SDM. Žal vas moramo tokrat obvestiti, da nam "ta korak" ni uspel.

Če je med našimi rojaki oseba, ki bi bila pripravljena sprejeti kuhinjo, naj se prosim oglasi pri Upravnem odboru Slovenskega društva Melbourne. Zelo radi se bomo z vami pogovorili in morda prišli do skupnega sporazuma. Nismo si sicer na jasnem, kaj bi bilo najprimernejše, da ukrenemo, zato je vsak predlog dobrodošel, vsaka zamisel lepo sprejeta.

Pišite torej na naslov P.O.Box 185, Eltham 3095, ali pa pokličite enega izmed odbornikov za posredovanje.

Do takrat pa smo primorani nadaljevati kot prej – s prostovoljnim delom članic. Želimo čim bolj ustreči gostom, ki prihajajo v naše prostore in ohraniti domačnost. Prosimo za razumevanje!

Zapisa: Anica MARKIČ

### KROŽEK ROČNIH DEL

Ponovno objavljamo, da imamo vsako drugo in četrto nedeljo v mesecu krožek ročnih del. Vsi ste zelo dobrodošli. Za podrobne informacije pa pokličite Mileno na številko 2322958, še boljše pa pridite pogledat kaj delamo.

### OBISK VIŠKEGA CERKVENEGA DOSTOJANSTVENIKA

V petek 22.julija 1988 je prispel v Sydney dr. Alojzij Ambrožič, nadškof v Torontu, Kanada. V nedeljo je birmal 24 slovenskih dečkov in deklic. Teden dni kasneje pa je opravil zakrament svete birme tudi v Melbournu in sicer v cerkvi sv. Cirila in Metoda v Kew-u, kjer je prav tako birmal 24 mladih fantov in deklet.

Vsem 48 mladim birmancem želimo, da bi ostali zvesti cerkvi in naši slovenski skupnosti.

Danica Petrič

### OČETOM HVALEŽEN POZDRAV

V Slovenskem društvu Sydney smo 3. septembra 1988 praznovali očetovski dan. Kulturni program je pripravila Danica Petrič, oživeli pa so ga mnogi nastopajoči.

Brat in sestra Robert in Liljana Mikuletič sta recitirala pesmi Očetovski dan in Očka praznuje avtorice Marcele Bole iz Melbournu, najmlajša nastopajoča Barbka Petrič, ki je šele pred kratkim dopolnila 5 let, je zapela pesmico Metuljček cekinček, metulja pa je predstavljala njena prijateljica Liljana. Na harmoniko je veselo polko zaigral Rudi Čarenčec. Nato pa na njej spremljal tudi plesalce folklorne skupine iz Merrylands-a. Presenečenje pa so pripravile slovenske žene. Šele pred kratkim so sestavile ženski pevski zbor ter kljub pomanjkanju časa naštudirale pesmi Veselja dom, Ti domača hiša, Žena moja, volja tvoja in Vrnil se bom k očetu ter z njimi razveselile ne samo očete pač pa vse prisotne.

Spomnili pa smo se tudi našega duhovnega očeta p.Valerija Jenka, kateremu se je Anica Šernek s skromnim darilcem zahvalila za vse dobro kar je naredil za nas. P. Valerij pa nas je spravil v dobro voljo s prisrčno šalo ter s tem pokazal, da zna biti tudi vesel in duhovit.

### Praznovanje očetovskega dneva pa so pripravili tudi v društvu Triglav.

V nedeljo 4.septembra 1988 pa je bila v Merrylandsu maša za vse žive in pokojne očete. Pri maši so sodelovali letošnji birmanci, prvoobhajenci in tudi očete. Po maši pa smo se zbrali v dvorani k skupnemu kosilu, kjer je bil spet krajši program. Danica je recitirala pesem Zbogom moj ljubljani ata pesnika Stanka Asterja, ženski pevski zbor pa nas je ponovno razveselil in navdušil s svojim petjem.

Dragi očete, rdeči nagelj, ki so vam ga pripelje deklice v narodnih nošah, je znak naše ljubezni in zahvala za vašo skrb in ljubezen.

Danica Petrič

### LETNA SKUPŠČINA 1988

Ponovno sklicana letna skupščina na nedeljo 25.septembra je bila žal še slabše obiskana kot prvotna, toda po naših pravilih za le-to nismo potrebovali sklepčnosti, zato smo s sestankom nadaljevali. Zelo žalostno je, ko pomislimo koliko članov se nikoli ne udeleži nobenega sestanka.

Za vodjo skupščine je bil ponovno izvoljen Peter Mandelj. Sledila so številna poročila sekcij ter krajša debata o nadaljnjih načrtih glede bodočnosti društva – kaj in kako ukrepati.

Staremu odboru je bila dana razrešnica. Nekateri odborniki in sicer Stanko Penca, Werner Remšnik, Franc Fekonja in Viktor Lampe, so odšli na začasen odmor. V odbor pa so bili sprejeti Milena Brgoč, Tania Markič, Tone Oberstar in Eddi Zorzut. Frank Prosenik nadaljuje svoje delo kot predsednik. Pred seboj imamo veliko nalogo, katero nameravamo in želimo izpolniti s čim lepšim uspehom, v složnosti in z vašo podporo, dragi člani.

LETNA NAROČNIŠNA, kot ste bili verjetno že vsi obveščeni, je zaradi visokih stroškov vzdrževanja klubskih prostorov zvišana na 55.– dolarjev.

DOLGOLETNEMU ODBORNIKU, vodji lovske sekcije in dragocenemu članu Slovenskega društva Melbourne Janezu Zemliču, pa smo v priznanje za večletno sodelovanje podelili častno članstvo ter mu ob tej priliki še enkrat čestitamo ter se zahvaljujemo za sodelovanje, darežljivost in za razumevanje.

KER SE JE Marijan Lauko za stalno preselil v Queensland, je bilo potrebno, da izberemo osebo, ki bo namesto njega delala kot zaupnik naše imovine. Ta čast je doletela dolgoletnega blagajnika in cenjenega člana Stankota Penca, ki se je sedaj pridružil ostalim zaupnikom Simonu Špacapanu, Maksu Hartmanu, Marijanu Opeltu in Lojzetu Markiču.

Marijanu Lauku, najlepša hvala za odlično opravljeno delo, ki ga je izvrševal kot eden naših zaupnikov. Žal nam je, le, da ste se odselili tako daleč, sicer pa nekateri trdijo, da v kraljični deželi sonce za spoznanje močnejše greje.

SPOMNILI pa smo se tudi naših pokojnih rojakov z enominutnim molkom. To število žal, vse prehitro narašča.

### KNJIGE IN KNJIŽNICA

Ne pozabite, da je naša knjižnica odprta vsako nedeljo popoldan in vsi ste zelo dobrodošli.

Imamo veliko novih knjig in med njimi tudi zbirko "Naša beseda". To je zbirka triindvetdesetih knjig izbranih del slovenskih pisateljev in pesnikov.

Zbirko knjig je bilo mogoče kupiti s pomočjo radodarnih članov SDM, ki so imenovani na naslovni strani vsake knjige.

Posebno zahvalo pa želim izraziti vsem, ki so s svojimi darovi obogatili našo knjižnico.

V imenu društva in vseh obiskovalcev knjižnice pa bi se rada zahvalila tudi članom igralske skupine za njihove darovane knjige ob njihovem obisku pri nas. Hvala!

Milena BRGOČ

### V SYDNEYU SMO PRAZNOVALI

65.rojstni dan je 19.julija 1988 praznoval Jakob Tomšič, zavedni Slovenec in požrtvovalni pomočnik pri SDS. Slavljencu želijo vsi domači in prijatelji še na mnoga leta ter veliko zdravja in sreče.

V cerkveni dvorani v Veselovem-Merrylands sta se 30.julija 1988 zaročila Gail Twrdy in Boris Tomšič. Nepozabno zaročno slavlje sta praznovala v družbi 200 gostov. Ž željo, da se ob letu ponovno zberejo na njeni poroki, jima želijo veliko sreče člani folklorne in igralske družine.

V avgustu 1988 je izšla druga številka glasila "Moja Slovenija", ki ga izdaja Zveza slovenske akcije in katerega urednik je Ivan Kobal.

Prispevke pripravila Danica Petrič

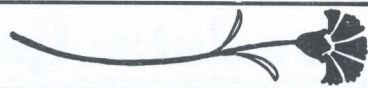
## Marianne's TOUCH OF ELEGANCE Floral Hire

Romantic medley of 6ft to 10ft pedestals  
Enchanting archways with essence of spring  
Cloud light birdbaths  
Flower decor for all occasions  
Original high fashion  
Keepsakes

Bridal bouquets all in high quality silks

For Appointment Call

762 9129



## VPRAŠANJE EMIGRACIJE

V nedeljo 23.10.88 ob 10. uri je potekala razprava z naslovom "What emigration policy for Australia?", ki jo je organiziral avstralski inštitut za mednarodne zadeve v Viktoriji, v prostorih "Pharmacy College-a" v Parkvillu. Sodelovali so predstavniki in govorniki različnih narodnih skupnosti. Namen razprave je bil analizirati bistvo emigracijske politike.

Prav v tem času se pojavljata dve različni stališči, ki zadevata emigracijo. Eno preperečuje in zavira razvoj, drugo pa podpira in se zavzema za naraščanje števila emigrantov. Eden izmed govornikov Tony Bonnici je odprl vprašanje o priznavanju tujih kvalifikacij, spričeval in diplom, pri čemer je dejal, da sta pri temu gospodarska politika in emigracijska politika kontradiktorni, saj emigrantje s tujimi kvalifikacijami ne morejo opravljati svojega dela, ker jim pač "zbirokratizirani" in dokaj nepraktični predpisi tega ne dovoljujejo. Kako naj le potem s svojimi delovnimi izkušnjami in sposobnostmi pripomorejo k gospodarskemu in tehničnemu napredku Avstralije. Za primer so omenjene tudi avstralske ambasade po svetu, ki pri izvajanju točkovnega sistema za sprejem emigrantov dajo poudarek oziroma večje število točk, če ima prosilec kvalifikacijo. Pa čeprav to potem v praksi oziroma pri nastanitvi v Avstraliji ni res in se grdo maščuje, kajti emigrantje ne dobijo prave možnosti, da svoje sposobnosti uveljavijo v polni meri.

Nadalje je Diana Batzias poročala na temo o selekciji emigrantov. Pri tem je bilo govora predvsem o točkovnem sistemu za pridobitev dovoljenja za nastanitev v Avstraliji, pri čemer mora prosilec zbrati najmanj 70 točk. Ta sistem je danes dokaj zastarel in tudi nelogičen in Diana Batzias meni, da kvalifikacijske sposobnosti in sorodstvene veze naj bi imele večjo težo in pomembnost pri izboru.

Begunci in ostali — je bil naslov referata, ki ga je podala Cam Nguyen in pri

tem povedala, da se pri vprašanju emigracije vedno spotikamo ob Aziate, in nikoli na Evropejce, pri čemer vedno pozabljam, da je število evropskih držav na "top lestvici" med prvimi desetimi po naseljevanju emigrantov v Avstraliji.

Sir Arvi Parbo je zavrtil kolo časa v leto 1949 in dejal, da je bil takrat način ocenjevanja za sprejem emigrantov dokaj enostaven. Ker je Avstraliji primanjkovalo delovne sile, so pač izbirali mlade in zdrave ljudi, da so lahko dve leti opravljali težaška dela.

"S prijatelji smo večkrat šaljivo dejali, naj avstralska vlada le dobro pazi pri izbiri, da le ne bo bodoči emigrant preveč pameten, kajti v glavnem smo morali sprejeti dela, ki ga Avstralsci niso hoteli delati. In tedaj nam niti na pamet ni prišlo, da je to bila diskriminatorska politika, saj je Avstralija v bistvu le ponujala pogoje, mi smo jih pač z veseljem sprejeli." Med drugim je tudi načel vprašanje o pojmih diskriminacijske politike, rasizma in pri tem poudaril, da o rasizmu v Avstraliji ne moremo govoriti, ker skozi emigracijsko politiko dobivajo pravico do nastanitve emigranti raznih barv kože, svetovnih kultur, različnih ver... Tudi izraz "multikultural" in "ethnic" vse prevečkrat omenjamo oziroma uporabljamo v vsakdanjem življenju, čeprav po njegovem mnenju nepravilno. Govor je zaključil s poudarkom, da Avstralija še vedno potrebuje veliko število ljudi in delovne sile.

Povzetek razprave in zaključek je sestavil dr. Neville Norman in pri tem dejal, da emigrantje niso nobeno finančno breme, kot večina misli, ampak le vsestranska korist, tako v ekonomskem, kulturnem in socialnem pogledu.

In še njegova misel: "You never stop being prepared learning from others."

Vida KODRE

## ŠTIRINAJSTI MLADINSKI KONCERT

Verska središča v Avstraliji organizirajo vsakoletni Mladinski koncert naše slovenske mladine. Za letošnji koncert že štirinajsti po vrsti je odgovornost organizatorja prevzelo versko središče iz Merrylandsa—Sydney, kot prvič med slovensko skupnostjo v Wollongongu.

Slovensko društvo Planica v Wollongongu ima svojo prijetno cerkvico in ob njej dvorano, ki je za društvene priložnosti kar prostorna; vsekakor pa bi za ta dogodek bila premajhna. Zato so najeli veliko in tudi zelo lepo mestno dvorano od R.S.L. kluba.

Napis nad odrom "Naša lipa naj cveti" nas je obiskovalce pozdravil v globokem slovenskem duhu. V sebi je skrival pomen dveh barv: zeleno in rumeno. Hkrati pa so ti dve barvi povezale to srečanje kot ljubezen dveh dežel—dveh domovin: Slovenije in Avstralije.

Prostorna dvorana, ki uradno šteje 550 sedežev (ob mizah), je ta večer dosegla število polnih šest. V primerjavi dosedanjih koncertov je letošnji največji s strani obiskovalcev.

Mladinski koncert je od samega začetka posvečen mladini, letos pa so k temu pripisali še zahvalo p. Valerijanu Jenku za njegovih 25 let delovanja med Slovenci v Avstraliji.

Koncert se je pričel s Prešernovo "Zdravljico" ter "Advance Australia Fair". Zatem je predsednik slovenskega kluba Planica iz Wollongonga Karlo Kerčmar izrekel dobrodošlico vsem navzočim.

Sporod se je odvijal dalje z izbranimi točkami nastopajoče mladine iz raznih krajev Avstralije.

Posamezne točke programa so zastopali: mladinski pevski zbor Zlati glas — Wollongong, ansambel Planica — Wollongong, Folklorna skupna Sydney, Lidia Lapuh — Morwell, Lenti Lenko — Melbourne, Celesta Kalan — Sydney, Veseli trio s pevko Kristino Cestnik, Brigita Bezjak — Canberra, Anita Pahor in Katerina

Vrisk — Melbourne, mladinski zbor Zarja—Merrylands, Andrew Žičkar—Wollongong, Linda Hren—Wollongong, ansambel Karantanija—Melbourne, Rudi Črnc—Sydney, Carmen in Michelle Kalc—Sydney, Robert in Igor Denša—Melbourne, Marko Celin—Wollongong, Ivan Gjerek — Melbourne, Foreign Exchange—Canberra, Adriana Kermec—Sydney, Folklorna skupina Planica—Wollongong, mladinski zbor Glasniki—Melbourne in napovedovalci: Blanka Košak, Rober Koprivec, Marko Čelin, Leonie Marinič — vsi iz Wollongonga ter še malo starejši mladinci Mavrica s pevko Olgo Gomboc—Sydney.

V vsakem posameniku je zgovorno izražalo, kako lep je zaklad dediščine svojih staršev. Iz njihovih ust je donela pesem, se slišala deklamacija ali recitacija. Na raznih inštrumentih so izvajali izbrane melodije ter z folkloro pokazali slovenske ljudske ples.

Vprašanje, kdo je bil najboljši bi bilo odveč, kajti tu ne gre za tekmovanje — gre za sodelovanje in to je enakovredna ocena. Lepa pa je bila zamisel, da so vsi nastopajoči dobili pismo priznanje in zahvalo, saj tisti košček papirja podpre trud, ki ga je mladina vložila v tako bogat kulturni program.

Naslednji dan je bila v dvorani slovenskega kluba Planica v Wollongongu sv. maša, kajti društvena cerkvica bi bila tokrat premajhna za bogoslužje. Ob maševanju p. Toneta in p. Cirila ter ob ubranem petju naše mladine je bila tudi sv. maša nepozaben dogodek.

Vsa slovesnost tega srečanja se je zaključila z "barbecue". Z mislijo, da se naslednje leto zopet takole srečamo na enem ali drugem koncu Avstralije smo se podali na dolgo pot domov proti Viktoriji, kjer nas je čakalo sadno drevje v pomladanskem dišečem cvetju. Tudi lipa bo okrog Božiča nudila dve zlahetni barvi: zeleno in rumeno. Lepo geslo "Naša lipa naj cveti" naj ostane leto za letom med našo mladino — v njihovi rodni in naši novi domovini.

Ivan LAPUH



Franc Vojvoda — drugi z leve s svojo skupino pri delu novih balincev.

### JADRAN

Iz SPSK Jadran nam sporočajo, da so zelo ponosni na Franca Vojvodo, saj je vedno pripravljen pomagati in tudi organizirati delo. Prav te dni so bili zelo zaposleni z zaključevanjem dokončnih del za otvoritev novega bališča.

Pevski zbor je po dolgem oddihu ponovno zaživel in z vajami so začeli kot ponavadi — torej vsako sredo pridite in ne bo vam žal!

### SKRB ZA MORALNO IN DENARNO POMOČ

V Slovenskem avstralskem društvu v Canberri so 25.9.1988 na izredni članski seji enoglasno sprejeli sklep za moralno in denarno pomoč Slovincem, ki se zagovarjajo pred vojaškim sodiščem v domovini in Odboru za varstvo človekovih pravic,

V ta namen so izvolili Slovenski odbor za varstvo človekovih pravic, sestavljen iz petih članov: Cvetko Falež, Marjan Kovač, Alojz Kavav, Vivien Zontsich in Eric Fras. Ta odbor naj bi skrbel za čimvečji odziv Slovencev v Avstraliji pri podpori in zbiranju podpisov. Tako je organiziran shod 28.11. ob 14. uri, na katerem je pričakovana velika udeležba.

V.K.

### POZDRAV IZ PERTHA

Predvsem naj na začetku čestitam novi urednici, sodelavcem in dopisnikom Vestnika, ki ste poprijeli za delo in nadaljujete z izdajanjem Vestnika. Bilo bi res žalostno, če bi ta časopis zamrl.

Ker sem zadnji članek za Vestnik napisal v januarju 88 in sem od tedaj kar malo "zadremal", sem se moral, miho rečeno, potrkati po glavi, da sem se spet zdramil. In tako vam danes zopet poročam!



Pevski zbor Glasniki iz Melbourne

Perth je še tu in prav tako Slovenski klub. Kot ponavadi prirejamo naše ples in sicer za maškarade, vinsko trgatve, pa povster-tanc, ples z metlo in enkrat na leto radijski ples, slovensko katoliški ples, ples za obletnico in še kakšnega. Plesi so kar dobro obiskani, čeprav je zaželjeno, da bi se jih udeležilo še več Slovencev. Prav tako kar dobro deluje mešani pevski zbor, vendar potrebujemo nove pevce.

Pred nekaj tedni smo v Perthu predstavili "Zbornik avstralskih Slovencev 1988". Predstavil ga je g.ing.Ivan Žigon z lepim nagovorom in branjem pesmi iz Zbornika. Pomagala pa sta mu "naš" avstralski novinar in pisatelj g.Harry Smith in ga. Zlatka Agrež. S skupnim nastopom so navdušili poslušalce, med katerimi je bil navzoč tudi predstavnik vlade. Predstava se je končala s prigrizkom in prijateljskimi pogovori ter željo po še podobnih srečanjih.

Obenem najlepša hvala za poslane izvide Vestnika po "znižani" ceni. Uporabljam jih kot vabo pri pridobivanju

novih naročnikov, a žal nimam preveč sreče.

Lep pozdrav

Lojze Kossi

### PRI BELEM KONJIČKU

Igralska skupina iz Veselovega — Merrylandsa pripravlja nov kulturni dogodek.

4.novembra 1988 bodo na oder postavili krstno uprizoritev komedije "Pri belem konjučku."

V glavni vlogi gostilničarke Mete bo nastopala Danica Petrič, poleg nje pa še: Jožica Modrijančič, Gail Twrdy, Peter Šarkan, Mirko Slatinšek, Ivan Koželj, Dane in Zofka Brkovec, Jože Košorok, Hinko Nell, Damjan Fortuna. Prvič pa bo nastopila naša nova mlada igralka Karmen Kalc. Delo šepetalke je prevzela Francka Žizek, ki je pred kratkim prišla iz Slovenije.

Igro je tudi tokrat režiral Ivan Koželj. S to predstavo bi radi popestrili kulturno življenje Slovencev. Ne samo v Sydneyu, pač pa po vseh mestih in krajih Avstralije, kjer prebivajo naši rojaki, željni lepe domače besede.

## ZA OSAMLJENE ROJAKE V STISKI

Včasih je prav zanimivo pobrsati po telefonskem imeniku. Človeka prav presenetijo koliko koristnega lahko najde v tej "suhoparni" knjigi. Tudi sama sem malo polistala po njej ter našla nekaj koristnih telefonskih števil v Sydneyu.

**Dial a prayer-747-1555** - če zavrtite to številko, se vam oglasi pastor Bruce, ki vam pove kaj iz Svetega pisma ter z vami

tudi moli. Prav tako pa vam priporoči razne brošure, ki vam jih pošlje brezplačno na vaš naslov.

**Soul talk - 747-6311** - v primeru osebne, duševne stiske lahko zavrtite to številko ter se pogovorite.

Prav tako pa lahko zavrtite 747-1133 ter dobite nasvet za zdravo življenje.

Vesela bom, če bodo v trenutku duševne stiske in osamljenosti te številke komu v pomoč in rešitev problemov.

Danica Petrič

## DOBRODOŠLICA

Pred dobrimi dvema meseci si prišel med nas, Ti KRANJSKE GORE SIN, da v "drugi polovici" svojega življenja užiješ vse tisto, kar Ti dosedaj ni bilo omogočeno. Pri temu prvotno mislim na lepo vreme, ki ga uživamo kar enajst mesecev in pol v letu. Drugo, je sveži zrak, katerega je tukaj na obilo. Potem je mirnost življenja in krasna narava, kamorkoli se obrneš. Res se boš naj-

boljše počutil na naši sončni obali Sunshine Coast, saj je tu zagotovljeno umirjeno življenje s popolnim zadovoljstvom.

Kar je Melbourne izgubil, smo mi pridobili.

Sprejememo Te v našo sredino z odprtimi rokami in kličemo DOBRODOŠEL!!! Med nami potrebujemo takšne kot si Ti.

Welcome to you and Karen!

Marijan LAUKO

## V NOGOMETU TOKRAT ALELUJA

Uspešna sezona nogometašev Jadrana je že skoraj za nami.

Tako kot trdijo strokovnjaki, da je bila 24. olimpiada doslej najuspešnejša, tako menijo tudi strokovnjaki, da je bila letošnja sezona na JADRANU dokaj uspešna, vendar smo le pričakovali malce boljši končni rezultat. Toda tako je bilo in bo seveda še v nadalje ostalo, da vsak, ki je pripomogel k neuspehu, bo v trenutku našel tisoč vzrokov, ki naj bi bili seveda zlata vredni. Naj navedem glavni vzrok, ki se glasi: "Pa saj vendarle vsi veste, da naši nogometaši niso plačani in seveda so temu primerni tudi rezultati."

Naj tiste z izgovori vprašam le to, kako pa potem zmagujejo druga društva in osvajajo vrhunske rezultate in seveda tudi temu primerne visoke uvrstitve. Pa prepustimo kritiko, saj bi nam lahko zmanjkalo tudi papirja. Bolje, da preidemo na nogomet sam...

V predzadnji tekmi so Jadrančani ali pa po novem nadimku tudi Slovenci nastopili proti grškemu nasprotniku Hawthorn Utd na igrišču v Kew Parku. Že pri rezervah se je pokazalo, da bo igra polna presenečenj. In tako se je tudi zgodilo. Rezerve so z lahkoto premagale domačine z rezultatom 2:1. Toda veselje prvega moštva je nastopilo malenkostno prezgodaj. Tako bom podal podroben opis te tekme, ki je bila izvirnega pomena za Slovence. Zakaj, boste izvedeli malce kasneje.

Domačini so zatresli mrežo prvi in naši fantje so izenačili še pred koncem prvega polčasa. V začetku drugega polčasa, pa so naši fantje kar na hitro zatresli mrežo nasprotnika. Tako smo vsaj za nekaj časa vodili. Približno po desetih minutah so domačini izrabili nepazljivost slovenske obrambe in seveda rezultat je bil ponovno izenačen.

Slovenci so nato kar v naslednjih treh minutah ponovno prevzeli vodstvo - po vsej verjetnosti so začeli prejemati znake božje naklonjenosti - in tak je ostal rezultat do približno sedem minut do kon-

ca tekme. Ko so Slovenci že "dokaj prezgodaj" slavili zmago so se za domačine odprla nebesa in s tem tudi naša vrata in kar na hitro primazali še dva gola. Aleluja in vsi svetniki!!!!

Seveda ni nihče mogel pojasniti kaj in kako se je zgodilo, ampak zgodilo se pa je le. Rad bi vedel, če je med vodilnimi organi le morda nekdo, ki bi lahko tem lahkomišelnim nogometašem dopovedal, da po vodstvu v rezultatu še profesionalci začnejo igrati ofenzivno in čuvati rezultat pod vsako ceno. Le na Jadranu se vedno napada pred ali po zmagi... REZULTAT 3:2 za domače.

Kot sem že prej omenil, naj bi to bila zadnja tekma letošnje sezone. Kot rečeno, tako storjeno. Slovenci so se na domačem igrišču srečali s Keilor Utd. Ob lepem in sončnem dnevu se je Slovincem smejala sreča v nesreči.

Rezerve so igrale vsega le 55 minut ali le deset minut drugega polčasa. Pri rezultatu 1:1 se je eden od nasprotnih igralcev zlomil nogo in seveda se prizadeti italijanski igralci niso več imeli "apetita" do nadaljevanja tekme. Tako smo se tudi Slo-

venci spoprijateljili z neodločenim rezultatom, pa čeprav je bila odločitev sodnika, da po incidentu prekine igro proti vsem pravilom nogometne zveze. Edini gol za Slovence je dosegel Jason Mrdock.

Po tem nesrečnem dogodku so še ostali italijanski igralci izražali "simpatetične bolečine", tako da jih je sodnik opozoril na nevarnost izključitve iz lige, če se moštvo ne pojavi na igrišču. Seveda se je na igrišču pojavilo le osem igralcev. To pa seveda ni motilo Slovencev, kateri so navalili na nasprotnikova vrata kot lačni za socialnim kruhom. Tekma se je končala z rezultatom 9:0, seveda na veliko veselje domačih gledalcev, ki se jih pojavlja čedalje več.

Strelci so bili sledeči: MIKI LESNAK, PETER PETRELIS, NICK SCUTTI, JOHNNY DIAMORE, ROBERT PIZZO, EUGEN POKLAR in TONI BILOŠ po en gol ter še JASON MRDOCK, ki je tokrat zadel mrežo dvakrat.

Tako se je končalo prvenstvo prve amaterske lige. Slovenci so dosegli dokaj solidno sedmo mesto, kakor vidite na končni lestvici. Več uspeha torej drugo leto na zeleni poljani!

Derry MADDISON



Od italijanskih igralcev si je nekdo zlomil nogo. Rešilni avtomobil na nogometnem igrišču.

### DIVISION ONE (Reserves in brackets) DIGGERS REST 9 (1) KEILOR UNITED 0 (1) COLLINGWOOD 7 (4) LATROBE UNI. 1 (0) BALWYN CITY 5 (5) MELBOURNE UNI 1 (1) ANSTAY UNITED 4 (2) NORTHERN SUBS 2 (2) VICTORIAN SOCCER FEDERATION - AMATEUR LEAGUE TABLE AS AT SUNDAY, October 2, 1988 AMATEUR ONE

	Firsts						
	P	W	D	L	F	A	Pts
Balwyn City	22	16	3	3	63	29	35
Collingwood C.	21	16	1	4	62	22	33
Anstay United	20	13	2	5	46	29	28
Phillip Inst.	22	12	4	6	48	36	28
Northern Sub.	22	11	5	6	35	28	27
Hawthorn United	22	9	6	7	44	38	24
Diggers Rest	22	8	7	7	50	31	23
Waverley Wand	21	7	3	11	31	51	17
Latrobe Uni.	22	5	5	12	43	65	15
Keilor United	22	5	3	14	33	66	13
Endeavour Hills	22	1	7	14	32	57	9
Melb. Uni'	22	1	6	15	15	50	8

	RESERVES						
	P	W	D	L	F	A	Pts
Waverley Wand	22	16	3	3	64	32	35
Phillip Inst.	22	15	3	4	61	32	33
Balwyn City	22	11	6	5	52	26	28
Collingwood City	21	11	5	5	51	23	27
Endeavour Hills	22	9	4	9	47	46	22
Northern Sub.	22	6	8	8	40	47	20
Anstay United	21	6	7	8	38	40	17
Hawth. United	21	7	3	11	36	50	17
Latrobe Uni.	22	5	6	11	45	63	16
Diggers Rest	22	5	5	12	33	64	16
Melb. Uni.	21	5	4	12	33	49	14
Keilor Un.	20	5	2	13	31	59	12

## BALINARSKO TEKMOVANJE

### PODELITEV POKALOV

Na balinarskem plesu v soboto 8. oktobra so bili podeljeni pokali za posamezno člansko tekmovanje balinarjev SDM naslednjimi rezultati:

**ŽENSKESKE:** 1. Elza Gomizelj, 2. Neva Kastelic, 3. Sandra Krnel

**MOŠKI:** 1. Stojan Može, 2. Branko Žele, 3. Alek Kodila

(skupina A)

**MOŠKI:** 1. Dario Barba, 2. Edi Hojak, 3. Janez Dolenc

(skupina B)



Balinarke SDM:

Elza Gomizelj, Anica Markič, Neva Kastelic, Sandra Krnel in Milka Kristan

Isti večer pa smo podelili tudi pokale Slovenskega društva Melbourne (ob obletnici pokritja balinišča leta 1982) za meddruštveno tekmovanje v trojkah, ki je bilo v nedeljo 2. oktobra. Rezultat je bil naslednji: 1. ekipa SDM, 2. ekipa Planica, 3. ekipa SDM, 4. ekipa SDM.

V nadeljo 9. oktobra se je ponovno začelo meddruštveno tekmovanje za letni pokal za sezono 1988/1989. Prvo tekmovanje je bilo pri SDM, naslednje bo decembra v klubu Istra. Med tem je organiziranih še nekaj drugih tekmovanj.

Anica Markič

## LET'S GET PHYSICAL

This is a ramble about the sporting facilities at Diggers Rest Jadran. What I want to talk about is the Tennis Court. That's Tennis with a capital 'T'. Priority. Do you know what I mean?!



Michael Lesnak na bodočem teniškem igrišču v Diggers Restu.

In January this year I organised a working bee to clean up the weeds growing from the Court. I was pleased some guys from the Youth Club came

down to help me. Albert, Boris and Robert. I would have cleaned it up on my own if no-one helped. They're good guys. The problem remains, however, and that is that the court needs to be levelled. It's in a mess. In other words, dug-up, relaid and levelled. Now that's only if scoria is going to be used. History has shown that scoria, unless maintained, grows weeds.

The other alternative is plexipave. Plexipave, as Boris tells me, is expensive. I couldn't see the Club forking out. After all, they have probably poured all the money they've got into the new Bocce stadium. If there is any money left, an asphalt surface would be O.K. It would not require any maintenance as asphalt could be laid to drain, weeds can't grow and lines only need to be painted on. A little colour could be mixed in with the asphalt to give it an attractive appearance. Like make-up - Helena Rubenstein - know what I mean?!

So there's my ramble. A hot issue? No, not hot enough. It's still Spring. So let's lay down a new Tennis Court before summer. Because you can't beat playing Tennis in Summer. That's Summer with a capital 'S'.

Michael Lesnak  
(Soccer Player at Diggers Rest  
Jadran)

# English Section

## MISS JADRAN 1988



Zmagovalka tekmovanja za Miss Jadran 1988 je Sandra Starc.

It's nights like Miss Jadran that makes you feel very proud that you have Slovenian blood in your veins. As the six contestants stood there, a feeling of pride seemed to be shared by all those at Jadran - the girls, families and their friends, the special guests, the sponsors and the club members.

The six contestants were: Sonia Cvetko partnered by her future husband, Mark Suselj; Milena Hojnik partnered by Eugene Poklar, Sandra Starc partnered by Rob Farrant, Patricia Surina partnered by Ivan Glavac, Sandra Strah partnered by Johnny Vuk and Michelle Staudt partnered by Boris Iskra.

Before the night of Miss Jadran, there were months of discussions and planning. The Committee, headed by Mrs. Jean Iskra, had its first and biggest task in finding the girls who would be the contestants. The next task was for a raffle to be organised, so that the girls could begin selling and raising money for the Club. Sponsors had to be found and approached to help make the night a success - the main sponsors being: D. & D. Printing, J. & R. Smolich and D. & L. Postruzin, A. Mingot, D. & L. Maddison, A. & T. Poklar, I. & B. Iskra, Franc Basa, Rudi Iskra, Peter Krickic, F. Natlacen, Marija Valencic, A. Lesnak, D. Rupnik, S. & I. Gregoric, A. Brne, A. & I. Iskra, Leon Ujcic, A. & W. Zanetic and an anon. Vietnamese donated \$100.

As the months passed, all went to plan and slowly the special night was taking shape. Each Committee member was given special tasks to undertake so that

all could be achieved according to schedule. The girls themselves had their own tasks to achieve. They had not only to sell raffle tickets, but find themselves partners, a special dress and prepare themselves to face the judges on the night. A final rehearsal was held on the Thursday night before the quest to familiarise the girls with the procedure and their parts during the evening. The girls, throughout the months, presented themselves to be intelligent, co-operative and mature young ladies - all worthy entrants.

At last the day arrived - the decorations were up, the tables set - all was in readiness for the Quest to begin. The girls and judges were to arrive at 5.00 p.m. for the judging to begin - six nervous but lovely young ladies faced the judges one by one. The panel was made up of three neutral persons, who did not know any of the girls or their families; they were Drago and Dana Zorec and Victor Baraga - they achieved an almost impossible task of selecting a Miss Jadran from six worthy entrants. Meanwhile, our gallant photographer, Simon Novak, was taking portraits of the girls and their partners in between interviews.

By seven o'clock, guests were arriving and settling down to what promised to be a memorable occasion. Frank Iskra made a short welcoming speech, then the compering of the program was taken over by Mr. Derry Maddison and Sandra Kumar. The evening moved along well and everyone was enjoying themselves - even the six contestants. By about nine o'clock, the six girls were introduced to the audience in detail as they were escorted around the hall by their partners. Then Frank Iskra announced the winner of Miss Charity - Milena Hojnik. This was followed by Maria Jockel (Deputy Chairperson of the Victorian Ethnic Affairs Commission) announcing Miss Runner Up - Sonia Cvetko and finally Mr. Cveto Stantic (Euro Furniture Director) announcing that Sandra Starc was the 1988 Miss Jadran. Our last year's Miss Jadran - Miss Sandra Iskra - handed over the Crown to the Winner.

In conclusion, let me say that the fundamental idea behind this Quest is to show off our youth, who are a pride to us all - they present themselves to be the best part of us - they are our future, with whom this Club will be carried on. Though it is the parents who built it and run it, it will not continue without their involvement in it. And it was warming to see that this may be happening, as most of last



Miss Runner Up: Sonia Cvetko, Miss Jadran: Sandra Starc and Miss Charity: Milena Hojnik



Nestrpnost pri čakanju na odločitev komisije.

year's girls shared the evening with this year's girls. Again, our warmest thanks to the Contestants and especially their parents, who gave their daughters and their support. See you next year.

Lee Maddison

### RAFFLE WINNERS:

- 1st 2929 - A. Wentzel
- 2nd 5014 - Cecile Angelo
- 3rd 1103 - John Haber
- 4th 1792 - D. Dosen
- 5th Vinko Rizmal

ON BEHALF OF THE YOUTH CLUB WE LIKE TO CONGRATULATE THE NEWLY ELECTED MAIN COMMITTEE.

WE ALSO WOULD LIKE TO WISH EDDIE STOLFA A HAPPY BELATED 21 st BIRTHDAY.

LOOK OUT CANBERRA HERE WE COME!!!

And now something for the younger ones!

### "THE SDM AUSSIE DRAWING COMPETITION"

The age groups are as follows:  
2-4 5-8 8-10 11-14 YEARS.

The theme is "The Australian Bicentenary". Everyone is invited to draw anything to do with Australia. Enter as many times as you like but all entries must in by Monday 12th December, SDM- 82 Ingrams Road., Research.

Boxing Day Picnic, 26th December, where the winners will be announced. Please note the judges decision is final. Any queries please phone Sharyn 465-2102.

### SDM YOUTH ARE BACK, BIGGER & BETTER THAN EVER

We were all very happy with last year and due to a lot of effort from a lot of people we had a good and enjoyable year.

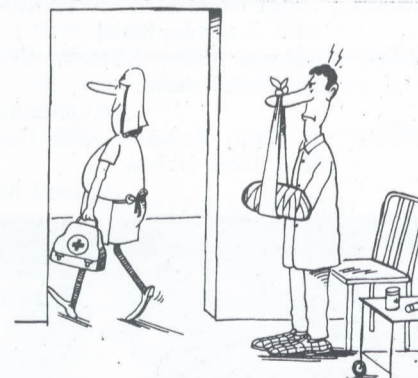
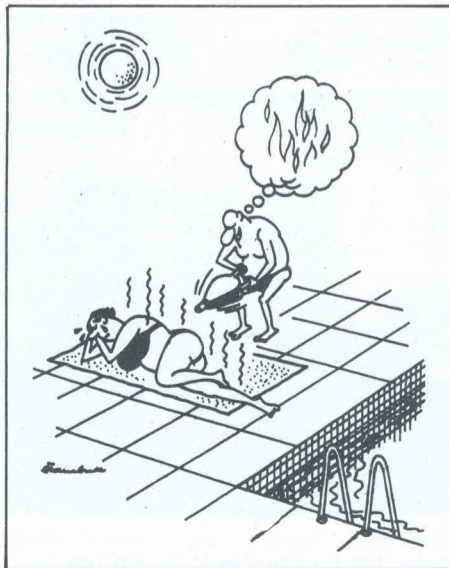
We are pleased to announce that the youth committee of 1988 is the same in 1989, which consist of the following:

JULIE CAMP LJ	ALES BRGOC
LYDIA MARKIC	IGOR BRGOC
SHARYN DEBELAK	DAVID MARKIC
DAVID KRNEL	ERIC GELT

If anyone is interested in joining in with our fun, do not hesitate to call JULIE PH 300-2254. If you have missed out on our passed social events such as the past snow trip and, country and

western dance, make sure you don't miss out on our future events.

Our 1st MAIN EVENT is our COUNTRY & WESTERN NIGHT ON THE 12th November (see our advertisement).



## Money Guidance

PTY.LTD.

(Licensed Securities Dealers)

Stan M.L. Penca AASA, CPA  
Director

Retirement Planners  
Financial Planners  
Superannuation Consultants



# Zdravniški kotiček

## KAJ MENI HOMEOPAT O ALERGIJI

### Kako homeopat gleda na alergijo?

Kot za alopatico (veljavna šolska medicina) so alergije tudi za homeopatijo izraz čezmernega odziva na snovi, ki jih moramo imeti za sovražne telesu. Za homeopatijo velja, da ti odzivi niso samo podedovani, ampak tudi pridobljeni in jih lahko sprožijo zunanji dražljaji ali pa samo predstave. Astmatik, preobčutljiv na mačjo dlako, dobi napad, če si predstavlja mačko. Zaradi tega homeopatu ni toliko za snov, ki sproži alergijo, kot za temelj, za tako imenovani teren, na katerem bolezen uspeva.

### Na kakšnem "terenu" uspeva alergija?

Pogosto gre to za boleznijo, ki jih potlačimo. Omenjen je osemletni bolnik

s hudo astmo. Šolska medicina pri njem ni nič opravila. Petrova mati je pripovedovala, da je sina, ko je imel dvanajst mesecev, napadel psevdokrup (vneto zoženje grla) z visoko vročino. Petra so ozdravili z antibiotiki. S tem so potlačili potek bolezni. Z ustreznim homeopatskim zdravilom je bil deček v štirih mesecih rešen astme.

### V čem se homeopatija razlikuje od šolske medicine?

Šolska medicina se pri alergijah osredotoča na povzročitelje alergije in desenzibilizacijo (napraviti neobčutljivo). V homeopatiji pa si prizadevajo, da bi alergično reakcijo pripravili k nazadovanju. Neki bolnik je po stiku s kemičnimi snovmi dobil hudo kožno

alergijo. Ozdravili so ga z zdravili, ki so v alopatici za to v rabi, toda izpuščaji so se ponavljali, sčasoma tudi na drugih delih telesa, in sprožale so jih druge snovi. Alergija namreč rovari naprej, čedalje več snovi postaja nevarnih in se moramo proti njim bojevati. Zaradi tega je večina alergikov pozneje v življenju preobčutljiva za več in več snovi. Po homeopatskem zdravljenju pa se začne obolenje umikati, kot bi zavrteli film nazaj. Vračajte se "stari izpuščaji". Bolnik bo čez čas dobil znova izpuščaje, kakršni so ga nadlegovali v začetku njegove bolezni. Kmalu potem bo zdrav.

### Kaj se dogaja med zdravljenjem?

Zanimivo je in presenetljivo hkrati, da bolezensko dogajanje ni glavno,

pomemben je tip človeka. Vsak človek je vsota veliko lastnosti. Homeopat ima danes na voljo celo računalniški program, ki obsega vse te značilnosti in bolezenska znamenja. Zdravniku pomaga, da natančno opredeli tip in izbere "njegovo" zdravilo. Če ga prav izbere, ponavadi to zdravilo zadostuje in olajša vse težave ter pozdravi tako alergijo kot gripo, bolečine ali prebavne motnje.

### Ali zdravite s kortizonom?

Kortizon je sredstvo v skrajni sili neprekosljiv, ni pa homeopatsko sredstvo. S kortizonom samo odpravimo simptome, pozdravimo pa ne. Zato se bolezen ponavlja, in razumljivo je, da bolnik postane nervozen. V tem primeru mu priporočamo, naj poskusi, ali bi mu pomagala homeopatska medicina.

## SLAVNOSTNA OTVORITEV BALINIŠČA

NADALJEVANJE S PRVE STRANI



Pred otvoritvijo, medtem, ko smo 'mrzlično' iskali škarje



Nekaj 'pomembnih' članov JADRANA



Veselo snidenje zbranih po prihodu avtobusov v zgodnjih jutranjih urah v soboto



Balinarke JADRANA s trofejami četrtega mesta



Tudi prodajanje vsega kar je slovensko, je bilo v polnem razmahu



Predstavnice PLANICE in JADRANA tik pred tekmo za tretje mesto

IZPOLNITE, POŠLJITE NA NASLOV: Vestnik, P.O.Box 56, Rosanna, Vic. 3084

Naročam / Plačam naročnino za Vestnik

Priimek in ime.....

Naslov.....

Datum.....Podpis.....

## A.&E. KODILA

CONSTRUCTION PTY.LTD.

66 Millicent Ave, Bulleen  
Tel.850 8658



Ne, ne bom nehal risati! Počitniško sa-  
njarjenje pač ni prepovedano!

JOŽE URBANČIČ

Telefon: 465 1786 (Bus.)  
850 7226 (a.h.)

## KAL-CABINETS

STROKOVNJAKI ZA:

kuhinsko pohištvo – mizarsko opremo kopalnic, umivalnikov itd.–  
vsakovrstne stenske omare in knjižne police.

SPECIALISTS FOR:

Kitchens – Vanity Units – Wardrobes – Book shelves

Če gradite novo ali pa obnavljate staro, obrnite se z zaupanjem na nas!  
If you are building or renovating call on us with confidence!

15 COMMERCIAL DRIVE, THOMASTOWN, 3074

## Sasha Eric Photography



agent for Diamond Valley  
Prestige Car Hire

267 HIGH ST, PRESTON, 3072 480 5360

## ADVOKATI MORGAN, VUKADINOVIC, JOCKEL

Barristers and Solicitors

96 Charles St., Footscray 3011, Vic. Tel. 689-7088  
Shop 7/50-54 Robinson St., Dandenong 3175, Tel. 793-1955

Na nas se lahko obrnete s polnim zaupanjem v zvezi z:  
nakupi in prodaja hiš ( omogočimo brezplačne testamente od  
kupo-prodaje hiš), razne tožbe, pritožbe, zakonske ločitve, nesreče,  
zagovori na sodišču, itd.

Med drugim lahko pomagamo pri stalni naselitvi v Avstraliji, seve-  
da v kolikor je mogoče, ker migracijski zakon in politiko dobro poz-  
namo. Obrnite se na nas s polnim zaupanjem!

Predstavljamo slovensko slikarsko in pleskarsko podjetje

## SUNSHINE PAINTING SERVICE PTY. LTD.

62-64 MONASH STREET, SUNSHINE, 3020  
Tel. 311 1040, 312 1533

Lastnik: JIM KOROŠEC, Priv.: 336 7171

Svoji k svojim !

## Jugoslovanski Aerotransport

VSAKO SREDO IN NEDELJO V JUGOSLAVIJO

Odhod iz Sydneya je ob 13.15–Prihod v Beograd je ob 5.00 naslednji dan  
Odhod iz MELBOURNA je ob 15.50–Prihod v Beograd je ob 5.00 naslednji dan

V ČASU OD SEPTEMBRA DO DECEMBRA 1988.

DVA DODATNA LETA MESEČNO

Za vse dodatne informacije se obrnite na vašo potovalno agencijo ali pa na:

124 Exhibition St.  
Melbourne, Vic.  
Tel. 03/654-6011, 654-6524

130 Philip St. SYDNEY  
Tel. 02/221-2199  
I 02/221-2899

111 St George's Terrace  
PERTH, W.A. 6000  
Tel. 09/322-2932

247 Adelaide St.  
BRISBANE, Qld.  
Tel. 070/229-7660

# NOVO NOVO NOVO

ROJAKI, KI ŽELITE PRISTNIH KRANJSKIH  
ALI SLOVENSKIH PLANINSKEH KLOBAS  
IN DOMAČEGA PREKAJENEGA MESA' . . .



OBRNITE SE NA SLOVENSKO PODJETJE

## JOHN HOJNIK SMALLGOODS PTY. LTD.

209–215 St. George's Road, North Fitzroy, 3068

Tel.: 481 1777

Postreženi boste v domačem jeziku



foto-slikar

Simon Novak

- Otroški in družinski portreti na domu
- Poroke v domačem okolju ali po želji
- Posebni družinski prazniki – rojstni dnevi, zaroke, obletnice in slično
- Priporoča se vam vaš rojak Simon Novak

Kličite na telefon: **367 8405**